

663424-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Vetturi għat-tifi tan-nar – Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

OJ S 186/2026 25/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

Email: vergabestelle@vgka.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung von zwei Tragkraftspritzenfahrzeugen (TSF-W) bis 6,5 t zGM

Deskrizzjoni: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1 /5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1: Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2: Je zwei Beladungen Alle Lose dürfen angeboten werden, auch die Abgabe eines Angebotes für nur ein Los ist möglich. Das fertige Feuerwehrfahrzeug ist spätestens bis zum 31.12.2028 anzuliefern, wobei die Lieferung der Beladung (Los 2) im Zeitraum von 01.02.2028 - 31.10.2028 zu terminieren ist, welche dann auf Abruf anzuliefern ist. Es ist eine ausführliche Gewichts- sowie Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Näheres entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

Identifikatur tal-proċedura: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Identifikatur intern: EU5/26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144210 Vetturi għat-tifi tan-nar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34144213 Magni tat-tifi tan-nar

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kusel (DEB3G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kusel (DEB3G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

2.1.4. Informazzjoni generali

Informazzjoni addizzjonali: 1.) Die Vergabeunterlagen sind ausschließlich digital über die Vergabeplattform erhältlich. Ggf. erforderliche Änderungen an diesen Unterlagen oder zusätzliche Informationen werden ebenfalls ausschließlich über die Vergabeplattform kommuniziert. Registrierte Bewerber/ Bieter werden hierüber automatisch informiert. Es wird daher empfohlen, die Unterlagen mit Registrierung zu beziehen. Werden Vergabeunterlagen anonym heruntergeladen, liegt die Information über die Aktualität dieser Unterlagen in der alleinigen Verantwortung des unregistrierten Bieters. 2.) Hinsichtlich der geforderten Auskünfte / Eigenerklärungen zur Erfüllung der Eignungsanforderungen stehen Formularvordrucke zur Verfügung, die die Bewerber verwenden sollen. Maßgeblich bleibt der Inhalt der EU-Bekanntmachung. Die Verwendung von bereitgestellten Vordrucken wird für die Erstellung des Angebotes empfohlen. 3.)Anfragen von Bietern werden nur in Textform über die Vergabeplattform entgegengenommen und von der Vergabestelle ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform beantwortet. 4.)Ergänzende Informationen oder sonstige Korrespondenz der Vergabestelle erfolgen über die Vergabeplattform. Das Postfach der Bieters auf der Vergabeplattform erfüllt dabei für den Bieter die Funktion eines persönlichen elektronischen Briefkastens und ist maßgeblich und verbindlich für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen und sonstigem Schriftverkehr. 5.) Der Versand der Informations- und Absageschreiben gemäß § 134 GWB / § 62 VgV erfolgt grundsätzlich über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des Bieters bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. Im Falle des Angebotes einer Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz der Vergabestelle über die Vergabeplattform an das plattformseitig hinterlegte Postfach des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft bzw. an das Postfach der das Angebot einreichenden Stelle. 6.) Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzufassen und muss in elektronischer Form mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen bis zum Ablauf der jeweiligen Einreichungsfrist über die Vergabeplattform Deutsche eVergabe: <https://www.deutsche-evergabe.de/> vollständig und ordnungsgemäß signiert (mindestens „einfache“ elektronische Signatur in Textform nach § 126b BGB) eingereicht werden. Eine gültige Unterschrift (in Textform nach § 126b BGB) erfolgt zum Abschluss des Vorgangs direkt digital im Portal unter dem Arbeitsschritt Verifizierung/Signatur. Dieser Schritt ist unbedingt erforderlich um ein gültiges Angebot abzugeben. 7.) Ausländische Bieter haben geforderte Nachweise /Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. 8.) Die Abgabe von schriftlichen Angeboten (in Papierform) ist nicht zugelassen. 9.) Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1 - Je zwei Fahrzeuge mit Aufbau

Deskrizzjoni: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1 /5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines

Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: •

Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 -

Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung •

DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz •

Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 •

Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV •

Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“

• DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein.

Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine

fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum

Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur

Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises

ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 1: -

Siehe "Zuschlagskriterien" in den Vergabeunterlagen! Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!
Identifikatur intern: 0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144210 Vetturi għat-tifi tan-nar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34144213 Magni tat-tifi tan-nar

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kusel (DEB3G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug/Berufsregister

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Unterdrückung der Leistungsreduzierung bei Störungen im Abgassystem

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Elektronisches Stabilitätsprogramm

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Bremsassistent

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Batteriekapazität

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Reserverad

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 1

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualitätskriterium

Deskrizzjoni: Neu- oder Vorführfahrzeug

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 14

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Preis/Wertungssumme

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Informazzjoni addizzjonali: -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweġġ tal-kuntratt: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigelegt. Kein Vorliegen von schweren Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat, Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessätz. oder Geldbuße mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschlussgründe nach §123/§124 GWB. Keine Ausschlussgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2 - Beladung

Deskrizzjoni: Die Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan beschafft für ihre Freiwillige Feuerwehr zwei TSF-W (6,5 t zGM). Sie sind zum Einsatz mit einer maximalen Fahrzeugbesatzung von 1 /5/6 ausgelegt. Die Abmessungen der Fahrzeuge entsprechen denen eines Kleinlöschfahrzeuges nach DIN 14530-24. Die Vergabe des Auftrags erfolgt in zwei Losen: • Los 1 Fahrzeuge mit Aufbau • Los 2 Beladungen Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik Hinweis zur Leistungsbeschreibung: Alle vorhandenen Felder (Bieterangaben) müssen ausgefüllt sein. Im Feld „Zusicherung des Bieters“ muss das nicht zutreffende Leistungsmerkmal (ja oder nein) gestrichen werden. Eine fehlende Eintragung im Preis-Feld, ein fehlender Verweis, eine fehlende geforderte Eintragung oder ein fehlendes Leistungsmerkmal führen zwingend zum Ausschluss des abgegebenen Angebotes. Sofern eine aufgeführte Eigenschaft zur Serienausstattung des Fahrzeuges gehört, ist im zugehörigen Preisfeld anstelle des Preises ein „S“ bzw. der Preis „0 €“ einzutragen. Vergabekriterien (Gewichtung der Angebote) Los 2: 100 % Preis Die optionalen Positionen sind bei der Ermittlung des Gesamtpreises nicht zu berücksichtigen. Sofern optionale Leistungen in den Auftrag einbezogen werden sollen, erfolgt dies durch schriftliche Erklärung des Auftraggebers. Für das gewählte Fahrgestell muss es im Bereich der Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan bzw. der unmittelbaren Umgebung (max. 50km Entfernung zum Standort Bosenbach OT Friedelhausen und Haschbach am Remigiusberg) eine geeignete und vom Fahrgestelllieferanten anerkannte Vertragswerkstatt geben. Es ist eine ausführliche Gewichts- und Energiebilanz des Gesamtfahrzeugs zu erstellen und dem Angebot beizulegen! Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen!

Identifikatur intern: 0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144210 Vetturi għat-tifi tan-nar

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34144213 Magni tat-tifi tan-nar

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kusel (DEB3G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2028

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt habe/haben. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft. Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir zur Bestätigung meiner/unserer Erklärung vorlegen:
Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug/Berufsregister

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Regeln, Vorschriften und Normen müssen in ihrer jeweils aktuellen Fassung eingehalten werden: • EN 1846 - Feuerwehrfahrzeuge, in allen Teilen • DIN 14502 - Feuerwehrfahrzeuge, Teil 3, Farbgebung • DIN 14530-17, Tragkraftspritzenfahrzeug - Wasser • Anforderungen an Feuerwehrfahrzeuge in Rheinland-Pfalz • Festbetragsübersicht-Fahrzeuge des Landes Rheinland-Pfalz • Technische Richtlinie BOS (TR BOS) • EMV Richtlinie 95/54 EG (für Fahrbetrieb) ansonsten EMVG in aktueller Fassung • Qualitätsanforderung gemäß ISO 9001 und 9002 • Straßenverkehrszulassungsordnung StVZO • Fahrzeugzulassungsverordnung FZV • Vorschriften über elektrische Anlagen VDE-/DIN-Normen • DGUV Vorschrift 49 „Feuerwehren“ • DGUV Vorschrift 70 „Fahrzeuge“ • alle sonstigen anerkannten Regeln der Technik • Gewichtsbilanz • Energiebilanz

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preiskriterium

Deskrizzjoni: Preis/Wertungssumme

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Informazzjoni addizzjonali: -

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Der AG wendet das LTTG RLP an. Aufgrund Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ist eine Eigenerkl. zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine abzugeben. Die entsprechenden Erklärungen sind in den Vergabeunterlagen beigefügt. Kein Vorliegen von schweren Verfehlungen: -Kein Ausschlussgrund gem. § 6e EU VOB/A. In den letzten zwei Jahren kein Verstoß gegen Vorschriften, die zu einem Eintrag im Wettbewerbsregister geführt hat, Freiheitsstrafe mehr als drei Monaten oder Geldstrafe mehr als 90 Tagessätz. oder Geldbuße mehr als 2.500 € belegt wurde. Keine Ausschließungsgründe nach §123/§124 GWB. Keine Ausschließungsgründe nach §§21,23 Abs. 1,2 AEntG, §§19,21 Abs. 1,2 MiLoG, § 21 SchwarzArbG, §22 des LKsG oder §98c AufenthG.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verbandsgemeinde Kusel-Altenglan

Numru tar-reġistrazzjoni: 10522

Indirizz postali: Marktplatz 1

Belt: Kusel

Kodiċi postali: 66869

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kusel (DEB3G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@vgka.de

Telefown: +49 63816080129

Indirizz tal-internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numru tar-reġistrazzjoni: e8819367-8327-457f-820a-8b487a3e126b

Indirizz postali: Stiftsstraße 9

Belt: Mainz

Kodiċi postali: 55116

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: poststelle@mwvlw.rlp.de

Telefown: +49 6131160

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ab6c44d0-90fd-4fe8-8334-5d8cc4811a5a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/09/2026 19:54:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 663424-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 186/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/09/2026